

Zurich Insurance Company Ltd

蘇黎世保險有限公司

(香港分行)(於瑞士註冊成立之有限公司)

披露報表

截至 2025 年 12 月 31 日的財政年度



披露報表於2025年12月31日

本披露報表是按照《保險業(估值及資本)規則》及《保險業(公眾披露)規則》的規定編製。

1 公司簡介

(a) 獲授權保險人名稱

Zurich Insurance Company Ltd (蘇黎世保險有限公司)

(b) 業務性質及業務運作地點

Zurich Insurance Company Ltd於瑞士註冊成立，並透過其香港分行獲得在香港開展一般保險業務的許可，其主要業務包括僱員補償保險、汽車保險、財產損壞保險和意外及健康保險。

(c) 公司架構的描述

Zurich Insurance Company Ltd (「本公司」或「ZIC」) 根據《瑞士債務法》(Swiss Code of Obligations) 第620條及其後條文以股份有限公司形式註冊成立，並以瑞士為註冊地。本公司為 Zurich Insurance Group Ltd (「ZIG」) 之全資附屬公司。

ZIG為本公司之唯一股東及最終控股公司。ZIG於瑞士註冊成立，註冊辦事處位於瑞士蘇黎世，並於瑞士證券交易所 (SIX Swiss Exchange) 上市。作為上市公司及本公司之唯一股東，ZIG被視為本公司之關鍵股東控權人。

ZIG為蘇黎世保險集團旗下各公司 (「本集團」或「蘇黎世」) 之母公司。本集團為全球具領導地位的綜合保險集團之一，創立至今逾150年，於超過200個國家及地區為逾8,200萬名客戶提供服務，僱員人數逾65,000名，總部設於瑞士蘇黎世。本集團於全球提供財產及意外保險、人壽保險及相關服務。

本公司為 ZIG 旗下大部分附屬公司之控股公司。有關本公司主要附屬公司的資料，請參閱本公司載於蘇黎世網站之《2025年年報》「於附屬公司之權益」(Interest in subsidiaries) 一節 ([Other subsidiary reports | Zurich Insurance](#)) 。

本公司在香港之業務

本公司透過其香港分行（「香港分行」）於香港經營業務。香港分行為商業、企業及個人客戶提供廣泛之一般保險方案。

2 公司管治框架

集團及公司層面之管治

本集團（包括本公司）致力實踐有效企業管治，秉持公平、透明及問責之原則，為股東、客戶、員工及其他持份者創造價值。本集團設立之架構、規則及程序，旨在透過明確界定企業管治機構及員工之權責，確保業務得以妥善經營。有關管治架構透過ZIG / ZIC董事會與集團行政總裁及ZIG / ZIC執行委員會之間之制衡及職能分工，確保有效監督及管理。本集團之日常管理由集團行政總裁及ZIG / ZIC執行委員會負責。

有關本集團（包括本公司）企業管治框架之進一步資料，請參閱本公司載於蘇黎世網站之《2025年年報》（[Other subsidiary reports | Zurich Insurance](#)）。

3 財務狀況

(a) 根據《保險業(估值及資本)規則》所釐定的資產負債表

(單位：港幣千元)	於 2025年12月31日	於2024年12月31日
	總計	總計
總資產	9,209,110	8,408,843
現金和存款	126,840	145,387
債務證券	4,851,439	4,192,335
股權 (包括組合投資)	359,664	338,865
衍生金融工具	-	145
其他金融資產	784,607	717,174
再保險資產	2,955,416	2,864,120
稅務資產	-	9,982

(單位：港幣千元)	於 2025年12月31日	於2024年12月31日
	總計	總計
其他資產	131,144	140,835
總負債	7,125,650	6,610,516
保險負債	6,491,172	5,951,986
衍生金融工具	404	-
其他金融負債	484,239	534,409
稅務負債	21,960	-
其他負債	127,875	124,122
淨資產	2,083,460	1,798,327

(b) 資產負債表項目的重大變化或其他評註 (如有)

利潤累計再投資及資產市值上升使債務證券較上年增加 6.59 億港元。隨著業務成長及折現效應隨利率下降，保險負債較上年增加 5.39 億港元。

4 投資

(a) 投資估值所採用的假設和方法

釐定公允價值時，本集團優先採用於活躍市場中可取得之報價及未調整之報價。倘若未能取得市場報價，則採用估值技術釐定公允價值，並盡可能運用相關可觀察之市場數據作為參數。當缺乏可觀察參數時，釐定公允價值會根據市場參與者於資產及負債定價時普遍採納之市場假設而作出估計。

(b) 假設和方法的重大變化，或對投資的其他評註 (如有)

所採用之假設及方法與上一個年度相比並無重大變動。

5 保險負債

(a) 根據《保險業 (估值及資本) 規則》所釐定的保險負債總額

一般業務的保險負債

(單位：港幣千元)	於 2025年12月31日									
	直接保險							再保險		一般業務 總額
	意外及 健康	汽車	船舶、 航空及運輸	財產損壞	僱員補償	一般法律 責任	金錢損失	比例	非比例	
一般保險負債總額 (未減除再保險前)	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	6,491,172
一般保險負債總額 (豁除其 他一般保險負債) (未減除再保險前)	218,259	679,157	68,392	542,852	2,504,708	1,151,274	56,107	1,270,425	-	6,491,172
未決申索負債	92,337	491,632	60,768	356,243	2,149,623	1,008,104	42,294	1,167,407	-	5,368,408
保費負債	121,984	175,996	6,198	173,303	310,891	122,038	11,710	96,788	-	1,018,909
未決申索負債的現時估計 邊際	2,478	8,888	1,419	7,946	38,129	18,204	2,050	3,733	-	82,847
保費負債的現時估計邊際	1,460	2,640	6	5,359	6,064	2,928	53	2,497	-	21,008
一般保險負債總額 (豁除其 他一般保險負債) (已減除再保險)	164,313	488,119	48,957	284,394	1,771,799	589,318	32,708	156,149	-	3,535,756

(單位：港幣千元)	於2024年12月31日									
	直接保險							再保險		一般業務 總額
	意外及 健康	汽車	船舶、 航空及運輸	財產損壞	僱員補償	一般法律 責任	金錢損失	比例	非比例	
一般保險負債總額 (未減除再保險前)	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	5,951,986
一般保險負債總額 (豁除其 他一般保險負債) (未減除再保險前)	188,025	596,559	88,336	411,948	2,377,837	1,130,444	50,993	1,107,844	-	5,951,986
未決申索負債	73,987	435,003	79,911	260,032	2,028,011	976,676	37,588	1,039,490	-	4,930,699
保費負債	110,172	151,622	5,605	142,884	305,322	134,681	11,525	63,725	-	925,536
未決申索負債的現時估計 邊際	2,241	7,792	2,666	5,948	37,644	15,917	1,825	3,390	-	77,421
保費負債的現時估計邊際	1,625	2,141	153	3,084	6,860	3,170	56	1,239	-	18,329
一般保險負債總額 (豁除其 他一般保險負債) (已減除再保險)	144,011	416,183	63,443	200,710	1,624,250	487,859	27,838	116,911	-	3,081,205

(b) 保險負債估值所採用的假設和推算該等假設的方法

保險負債估值採用一系列業界標準精算方法結合精算師的專業判斷。估值考慮了當前和歷史數據、公司策略、市場、監管、申索和行業環境的持續變化以及已知的敏感性因素。所採用的折現率由保險業監管局公佈。

(c) 假設及用於推算假設的方法的重大變化，或對保險負債的其他評註 (如有)

本年度的假設和方法與上年度基本一致，變更反映了實際的申索經驗，或對上文(b) 中提到的因素的最新了解。

6 財務表現

(a) 整體及分類的財務表現，包括保費、投資回報和申索

保費和申索的表現分析

(單位：港幣千元)	截至 2025年12月31日 止的財政年度	截至截至 2024年12月31日止的財政年度
	總計	總計
毛保費 ¹	3,258,889	3,154,606
淨保費	2,005,899	1,955,459
已償付申索毛額	1,199,295	1,075,692
已償付申索淨額	678,871	638,944

投資回報的表現分析

(單位：港幣千元)	截至 2025年12月31日 止的財政年度
	總計
投資回報	368,139

(b) 財務表現的重大變化或其他評註 (如有)

財務表現與上年相比無重大變化。保費和申索規模隨業務規模穩定成長。

¹對於一般業務而言，它指的是已承保的保費。

(c) 一般業務的承保業績 (以符合定價充足水平的披露)

一般業務的承保業績

(單位：港幣千元)	截至 2025年12月31日 止的財政年度									
	直接保險							再保險		一般業務 總額
	意外及 健康	汽車	船舶、航空 及運輸	財產損壞	僱員補償	一般法律 責任	金錢損失	比例	非比例	
毛保費	586,177	511,426	32,717	462,183	959,248	483,556	51,593	171,989	-	3,258,889
淨保費	394,691	334,241	15,284	259,207	660,576	243,199	17,738	80,963	-	2,005,899
與本年度相關的淨未貼現最佳 估算綜合業務業績	4,557	(3,444)	5,113	(63,904)	80,168	85,127	4,779	12,422	-	124,818
與過往年度相關的淨未貼現最佳 估算綜合業務業績	4,641	1,801	15,815	(6,971)	19,458	(29,347)	393	9,847	-	15,637
未貼現承保業績 – 利潤 / (虧損)	8,961	(2,739)	22,174	(72,873)	99,140	53,493	4,947	21,926	-	135,029

(單位：港幣千元)	截至 2024年12月31日 止的財政年度									
	直接保險							再保險		一般業務 總額
	意外及 健康	汽車	船舶、航空 及運輸	財產損壞	僱員補償	一般法律 責任	金錢損失	比例	非比例	
毛保費	566,823	447,746	34,713	419,596	976,656	521,562	49,401	138,109	-	3,154,606
淨保費	373,938	290,238	17,112	232,012	679,476	270,958	19,374	72,352	-	1,955,459
與本年度相關的淨未貼現最佳 估算綜合業務業績	(30,916)	(18,506)	5,075	(8,482)	19,698	87,814	3,887	23,229	-	81,800
與過往年度相關的淨未貼現最 佳估算綜合業務業績	(2,660)	27,761	5,525	13,387	17,417	(1,630)	2,564	5,424	-	67,790
未貼現承保業績 – 利潤 / (虧損)	(33,576)	9,255	10,600	4,905	37,115	86,184	6,451	28,654	-	149,590

(d) 承保業績的重大變化或其他評註 (如有)

保費水準基本足以涵蓋申索支出，總承保業績穩定，各類業務的波動也較為合理。2025年直接保險-財產損壞的不利結果主要歸因於多次極端天氣事件和一系列高於平均的理賠案件。

7 資本充足水平

- (a) 按照《保險業 (估值及資本) 規則》釐定的訂明資本額總額，和按子風險劃分的風險資本額 (並無採用《保險業 (估值及資本) 規則》第7部下的過渡性安排)

訂明資本額

(單位：港幣千元)	於2025年12月31日	於2024年12月31日
市場風險 (計入風險分散效益後的風險資本額)	294,979	233,147
利率風險的風險資本額	88,856	85,343
信用利差風險的風險資本額	92,994	80,802
股權風險的風險資本額	202,441	146,762
房產風險的風險資本額	-	-
貨幣風險的風險資本額	6,291	7,430
市場風險內的風險分散效益	(95,603)	(87,191)
一般保險風險 (計入風險分散效益後的風險資本額)	745,174	689,549
準備金及保費風險的風險資本額	728,000	665,806
自然災害風險的風險資本額	51,698	70,795
人為非系統性巨災風險的風險資本額	29,876	33,371
人為系統性巨災風險的風險資本額	-	-
按揭保險風險的風險資本額	-	-
一般保險風險內的風險分散效益	(64,400)	(80,423)
對手方違責和其他風險的風險資本額	111,344	60,672
風險模塊間的風險分散效益	(244,575)	(182,187)
業務操作風險的風險資本額	165,915	161,046
吸收虧損能力上限的調整	-	-
稅務影響的調整	(97,656)	(84,488)
任何保監局指明調整的其他項目	-	-
訂明資本額	975,180	877,739

- (b) 按照《保險業 (估值及資本) 規則》釐定的資本基礎的組成

資本基礎

(單位：港幣千元)	於2025年12月31日	於2024年12月31日
無限制一級資本	1,960,064	1,664,948
有限制一級資本	-	-
二級資本	-	9,982
資本基礎	1,960,064	1,674,931

(c) 資本基礎與訂明資本額的比率

	於2025年12月31日	於2024年12月31日
資本基礎與訂明資本額的比率	201 %	191%

(d) 訂明資本額、資本基礎及資本基礎與訂明資本額比率的重大變化或其他評註
(如有)

訂明資本額隨著業務成長穩步增加。由於留存的全年利潤，資本基礎的增長超過了規定資本的增長，令資本基礎與訂明資本額的比率略高於上年度。

8 風險管理

(a) 風險偏好和風險管治架構

請參閱經審計財務報表中的風險管理章節。

(b) 保險風險管理

請參閱經審計財務報表中的保險風險分析章節。

(c) 投資風險管理

請參閱經審計財務報表中的市場風險分析章節。

(d) 其他風險管理 (如有)

本分行的風險管理框架與集團企業風險管理框架一致，符合香港保險業監管局《指引21 - 企業風險管理》的要求，並每年接受獨立評估。

9 合規陳述

- (i) 我對 蘇黎世保險有限公司 在本披露報表中所披露資料的完整性、準確性和一致性感到滿意；
- (ii) 我信納本披露報表中的資料是按照《保險業 (公眾披露) 規則》和《保險業 (估值及資本) 規則》 (在任何適用的變更或放寬的規定下) 擬備的；
- (iii) 我信納本披露報表的資料與根據《保險業 (呈交報表、報告及資料) 規則》第4(1)條呈交與本披露報表所涉及財政年度的 蘇黎世保險有限公司 周年申報表中相關的指明周年申報表格相符，當中每份表格均備有核數師報告；
- (iv) 我信納 蘇黎世保險有限公司 在本披露報表所涉及的財政年度內，已遵守《保險業 (估值及資本) 規則》中適用的資本規定(或經更改或放寬的規定，如適用)。

姓名：	(請參閱在英文版本的簽署)
職位：	控權人
公司名稱：	蘇黎世保險有限公司

註：本報表之中英文版本如有任何歧義, 均以英文版本為準。